

## MOUNTING INSTRUCTIONS

### Roof spoiler / boot spoiler PU

Material : PU  
Parts list :

Part	Qty
Roof spoiler / boot spoiler PU	1
Spoiler glue	1

Required tools:

- Sandpaper
- Soft cloth
- Isopropyl alcohol
- Tape



#### Painting

- Painting a PU product requires technical expertise and experience. Therefore it is recommended that the painting is carried out by a professional painter.
- PU can contain residual gas, which is why it is recommended to heat the spoiler before prepping.
- PU contains pores. Make sure that these are well filled with putty and/or primer to prevent holes in the colour paint.

#### Mounting

1. Check the fit of the spoiler on the car before painting and before mounting!
2. Some spoilers are mounted with both glue and screws or bolts. In this case, additional assembly material is supplied with instructions for use. If applicable, drill the required mounting holes according to the instructions.
3. Check the expiration date of the glue. If it has expired, please order new glue.
4. Use coarse sandpaper to remove the paint on the mounting surfaces of the spoiler, so that the basic material becomes visible.
5. Thoroughly clean the mounting surfaces of both spoiler and tailgate with a soft cloth and isopropyl alcohol.
6. Apply the enclosed spoiler glue to the mounting surfaces of the spoiler (**Fig. 1**).
7. Place the spoiler well centered on the tailgate. Let one person hold the spoiler, so that a second person can carefully open the tailgate. Temporarily fix the spoiler with tape. Pull the tape from the spoiler around the edge of the tailgate, so that eventual gaps are minimised (**Fig. 2**).
8. Any squeezed-out rests of glue must be removed immediately.
9. Allow the glue to dry for 12 hrs at an ambient temperature of at least 15 °C and do not drive the car. During 24 hrs no mechanical loading should be applied to the spoiler. Do not wash for 48 hrs.
10. After 12 hrs the tape can be removed.

#### ATTENTION!

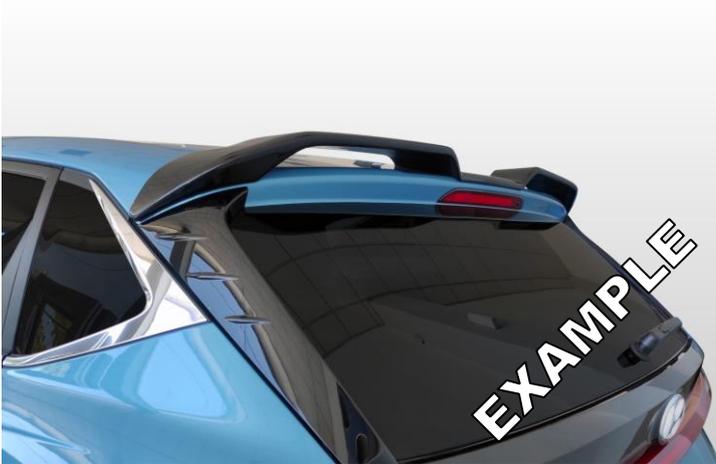
- To ensure an optimal bonding the ambient temperature during the assembly should be at least 15 °C!
- No warranty acceptance of any damage due to the use of a car wash.
- If the paintwork is not carried out by Aldor Automotive, problems with the painting are excluded from the warranty. Spoilers painted by third parties cannot be taken back.

Material : PU  
Teilleiste :

Teil	Menge
Dachspoiler/ Heckklappenspoiler PU	1
Spoilerkleber	1

Benötigtes Werkzeug:

- Schleifpapier
- Weicher Tuch
- Isopropylalkohol
- Klebeband

**Lackierung**

- Das Lackieren eines PU-Produkts erfordert technische Fachkompetenz und Erfahrung. Daher wird empfohlen, die Lackierung von einem professionellen Lackierer durchführen zu lassen.
- PU kann Restgas enthalten, weshalb empfohlen wird, den Spoiler vor der Vorbearbeitung zu erhitzen.
- PU enthält Poren. Achten Sie darauf, dass diese gut mit Spachtelmasse und/oder Grundierung gefüllt sind, um Poren im Farblack zu vermeiden.

**Montage**

1. Vor dem Lackieren und vor der Montage die Passgenauigkeit des Spoilers am Fahrzeug prüfen.
2. Einige Spoiler werden sowohl mit Kleber als auch mit Schrauben oder Bolzen montiert. In diesem Fall wird zusätzliches Montagematerial und eine Gebrauchsanleitung mitgeliefert. Gegebenenfalls die erforderlichen Befestigungslöcher gemäß der Anleitung Bohren.
3. Überprüfen Sie das Verfallsdatum des Klebers. Wenn es abgelaufen ist, bitte neuen Kleber bestellen.
4. Die Klebeflächen vom Dachspoiler mit grobem Schleifpapier aufräumen, so dass das Grundmaterial sichtbar wird.
5. Die Montageflächen von Spoiler und Heckklappe gründlich reinigen mit einem weichen Tuch und Isopropylalkohol.
6. Den beiliegenden Spoilerkleber auf die Montageflächen des Spoilers auftragen (**Fig. 1**).
7. Platzieren Sie den Spoiler gut zentriert auf die Heckklappe.
8. Lassen Sie eine Person den Spoiler halten, damit eine zweite Person die Heckklappe vorsichtig öffnen kann. Befestigen Sie den Spoiler vorübergehend mit Klebeband. Ziehen Sie das Klebeband vom Spoiler um die Kante der Heckklappe, damit eventuelle Lücken minimiert werden (**Fig. 2**).
9. Herausgedrückte Leimreste müssen sofort entfernt werden.
10. Den Kleber 12 Stunden aushärten lassen bei einer Umgebungstemperatur von mindestens 15 °C und das Fahrzeug nicht verwenden. 24 Stunden darf keine mechanische Beanspruchung auf den Spoiler erfolgen. Für 48 Stunden nicht waschen.
11. Nach 12 Stunden darf das Klebeband entfernt werden.

**ACHTUNG!**

- Um eine optimale Verklebung zu gewährleisten, muss die Umgebungstemperatur bei der Montage mindestens 15 °C sein!
- Kein Garantieanspruch bei Schaden durch Verwendung einer automatischen Waschanlage.
- Wenn die Lackierung nicht von Aldor Automotive durchgeführt wurde, sind Probleme mit der Lackierung von der Garantie ausgeschlossen. Von Dritten lackierte Spoiler können nicht zurückgenommen werden.

Materiaal : PU  
Onderdelenlijst :

Onderdeel	Aantal
Dakspoiler / achterklepspoiler PU	1
Spoilerlijm	1

Benodigd gereedschap:

- Schuurpapier
- Zachte doek
- Isopropylalcohol
- Tape

**Spuiten in kleur**

- Het spuiten van een PU product vereist technische vakkennis en ervaring. Het is daarom aan te raden om het spuitwerk te laten uitvoeren door een professionele spuitser.
- PU kan restgas bevatten, daarom is het aan te raden om de spoiler voor de voorbereiding te verwarmen.
- PU bevat poriën. Zorg ervoor dat deze goed gevuld zijn met plamuur en/of primer om poriën in de kleurlak te voorkomen.

**Montage**

1. Controleer de pasvorm van de spoiler op de auto voor het spuiten en voor de montage!
2. Sommige spoilers worden zowel met lijm als met schroeven of bouten gemonteerd. In dat geval wordt extra montagemateriaal meegeleverd met een gebruiksaanwijzing. Indien van toepassing de benodigde montagegaten boren, conform de gebruiksaanwijzing.
3. Controleer de houdbaarheidsdatum van de lijm. Als de houdbaarheidsdatum is verstreken, gelieve nieuwe lijm te bestellen.
4. De montagevlakken van de dakspoiler opruwen met grof schuurpapier, zodat het basismateriaal zichtbaar wordt.
5. Reinig de montageoppervlakken van zowel de spoiler als de achterklep grondig met een zachte doek en isopropylalcohol.
6. Breng de bijgeleverde spoilerlijm aan op de montageoppervlakken van de spoiler (**Fig. 1**).
7. Plaats de spoiler goed gecentreerd op de achterklep.
8. Laat één persoon de spoiler vasthouden, zodat een tweede persoon voorzichtig de achterklep kan openen. Bevestig de spoiler tijdelijk met tape. Trek de tape van de spoiler om de rand van de achterklep, zodat eventuele kieren worden geminimaliseerd (**Fig 2**).
9. Eventueel uitgereste lijmresten dienen onmiddellijk te worden verwijderd.
10. Laat de lijm 12 uur uitharden bij een omgevingstemperatuur van minimaal 15 °C en rijd niet met de auto. Gedurende 24 uur mag er geen mechanische belasting op de spoiler worden uitgeoefend. Gedurende 48 uur niet wassen.
11. Na 12 uur kan de tape worden verwijderd.

**LET OP!**

- Om een optimale verlijming te waarborgen moet de omgevingstemperatuur bij de montage minstens 15 °C zijn!
- Schades ontstaan door gebruik van een autowasserette vallen buiten de garantie-aansprakelijkheid.
- Indien het spuitwerk niet door Aldor Automotive is uitgevoerd, zijn problemen met het spuitwerk uitgesloten van de garantie. Door derden gespoten spoilers kunnen niet worden teruggenomen.

Matériau : PU  
Liste des pièces:

Pièce	Qté
Becquet de toit / becquet de hayon PU	1
Colle pour becquet	1

Outils nécessaires :  
- Papier de verre  
- Chiffon doux  
- Alcool isopropylique  
- Ruban adhésif**Peinture**

- La peinture d'un produit en PU nécessite une expertise technique et de l'expérience. Il est donc recommandé que la peinture soit réalisée par un peintre professionnel.
- Le PU peut contenir des gaz résiduels, c'est pourquoi il est recommandé de chauffer le becquet avant de le préparer.
- Le PU contient des pores. Assurez-vous que ceux-ci sont bien remplis de mastic et/ou d'apprêt pour éviter les pores dans la peinture de couleur.

**Montage**

1. Vérifiez l'ajustement du spoiler sur la voiture avant de peindre et avant de monter!
2. Certains becquets sont montés avec de la colle ainsi qu'avec des vis ou des boulons. Dans ce cas, du matériel de montage supplémentaire est fourni avec un manuel d'instructions. Le cas échéant, percez les trous de fixation nécessaires, conformément au manuel.
3. Vérifiez la date de péremption de la colle. S'elle a expirée, veuillez commander une nouvelle colle.
4. Rendre rugueux les surfaces de montage du becquet avec du papier de verre grossier, de sorte que le matériau de base devienne visible.
5. Nettoyez soigneusement les surfaces de montage du becquet et du hayon avec un chiffon doux et de l'alcool isopropylique.
6. Appliquez la colle fournie sur les surfaces de montage du becquet (**Fig.1**).
7. Placez le becquet bien centré sur le hayon.
8. Laissez une personne tenir le becquet pour qu'une deuxième personne puisse ouvrir le hayon avec précaution. Fixez temporairement le spoiler avec du ruban adhésif. Tirez le ruban du spoiler autour du bord du hayon, de sorte que les éventuels espaces soient minimisés (**Fig 2**).
9. Les restes de colle pressés doivent être retirés immédiatement.
10. Laisser sécher la colle pendant 12 heures à une température ambiante d'au moins 15 °C et ne pas conduire la voiture. Pendant 24 heures, aucune charge mécanique ne doit être appliquée au becquet. Ne pas laver pendant 48 heures.
11. Après 12 heures, la bande peut être retirée.

**ATTENTION!**

- Pour assurer une fixation optimale, la température ambiante lors de l'assemblage doit être d'au moins 15 °C!
- Aucune acceptation de garantie de tout dommage dû à l'utilisation d'un lave-auto.
- Si la peinture n'a pas été réalisée par Aldor Automotive, les problèmes de peinture sont exclus de la garantie. Les spoilers peints par des tiers ne peuvent pas être repris.



Fig. 1

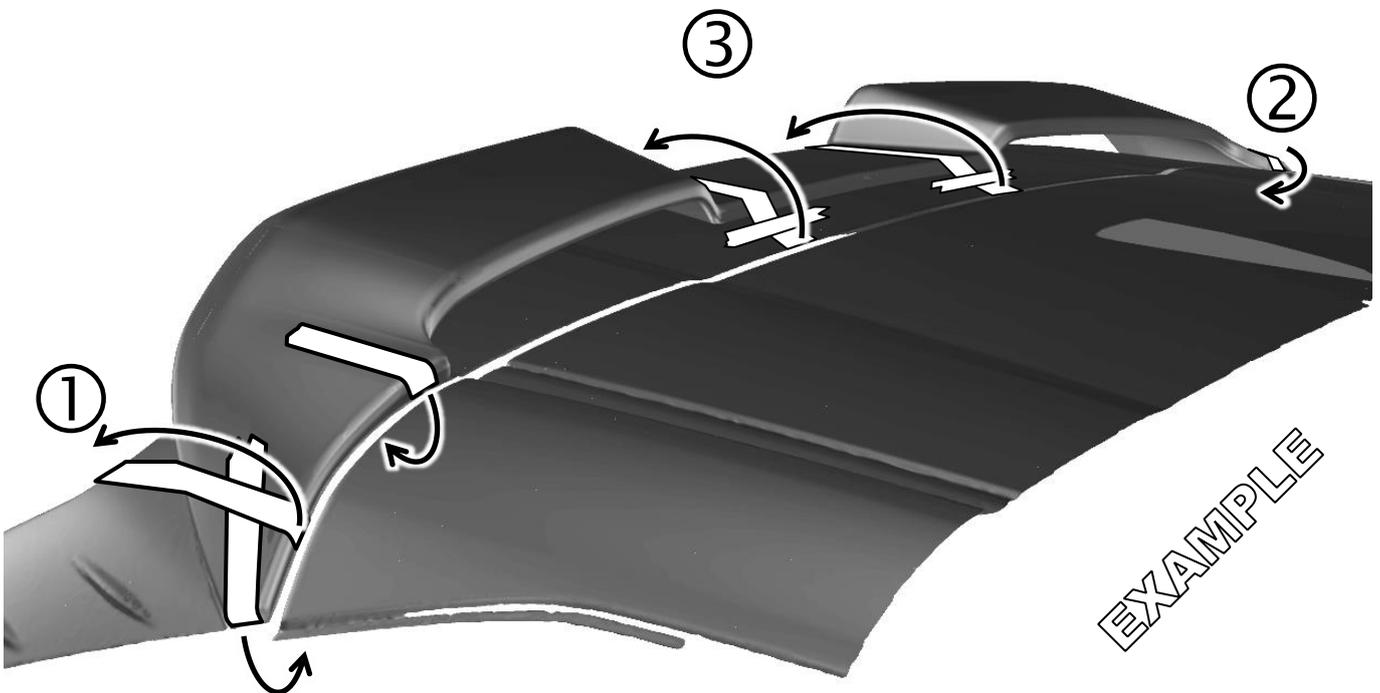


Fig. 2